



AÑO XX—Número 14

2 de Abril de 1933

Redacción: Casa Rectoral, Teléfono 88

Administración: Pi y Margall, 13

Imprenta: Castelar, 22

Precio de la suscripción:
0'50 pesetas al mes

VINAROZ

LA ARAGONESA

Papelería, Librería y Objetos de escritorio

Fonógrafos, discos e instrumentos de cuerda y accesorios

Julio Bombuena Gómez

Gasset, 31

Vinaroz

ADOLFO CABADES ADELL

MÉDICO

CONSTITUCIÓN, 37

VINARÓZ (Castellón)

Rayos x, Diafermia, Alta Frecuencia,
Corrientes Galvánicas, Farádicas, Gal-
vanocautia, Masaje Vibratorio

Consulta de 11 a 1

PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Sábulo, Mechas para las mismas de gran
duración. Carbón para el incensario (incienso de exquisito aroma
Ceras litúrgicas. Velas metálicas de artístico ornato. Algodón y
pasta para iluminaciones rápidas. Vinum missae. Aceites refinados
Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA

Oficinas y Talleres

de ROURA, S.

Dirección Postal

Productos Litúrgicos ROURA

FIGUERAS (Gerona)

San Sebastián

Revista Semanal Vinarocense

BREVE CARTA PASTORAL

EL AÑO SANTO DE LA REDENCIÓN

(Conclusión)

Cristo nos redime santificándonos. *Redención y Salvación* son dos palabras que usamos muchas veces como sinónimas y significan, sin embargo, ideas diferentes. La Redención es el acto, el Sacrificio por medio del cual Jesús paga a su Eterno Padre las deudas de los hombres pecadores. La aplicación definitiva de esta redención a un alma, de un modo inadmisiblemente y perpetuo, es la salvación. La Redención es algo pretérito y que se hizo una vez y vale por todos y para siempre; la salvación es algo para nosotros futuro; es obra individual y, una vez conseguida, dura siempre. De ella están en posesión los bienaventurados.

Entre la cruz y el cielo hay vínculos muy estrechos. No era posible llegar al cielo si no nos hubiera abierto el camino del sacrificio de la cruz, al menos en la ac-

tual providencia. La cruz es la llave de oro que abre las puertas de gloria. ¡Cómo se dulcifican las amarguras de la cruz ante las perspectivas de una gloria imperecedera!

Mas entre la cruz, o sea el Sacrificio cruento de Cristo, ocurrido hace XIX siglo, y la gloria para nosotros futura, y por desgracia amisible, mientras permanezcamos en esta vida, en la cual podemos pecar, hay un puente: la *santificación*. Para ir al cielo hay que ser santo (al menos con la santidad mínima de estar libre de pecado) y para ser santo hay que bañarse en la Sangre de Cristo, hay que aplicar sobre nosotros los méritos de esa Sangre. ¿Cómo conseguiremos esto?

Los Sacramentos, fuente de gracia santificadora

Misericordia grande del Señor

ha sido establecer esos signos visibles, como el derramamiento del agua, las unciones y las fórmulas, a las cuales quiso unir la virtud sobrenatural de infundirnos la gracia, participación de la misma vida divina, y modo práctico de que llegue hasta cada uno de nosotros la eficacia de la Sangre redentora derramada en la Cruz.

Procuremos, pues, tener en mucho y agradecer y saber utilizar este medio de fortalecer nuestra vida cristiana. Precisamente la Cuaresma es el tiempo aceptable al Señor, en el cual debemos prepararnos para hacer una buena confesión de nuestras culpas y después recibir el gran Sacramento de la Pascua, la Santa Eucaristía. Para ello preciso es también dedicar más tiempo a la consideración de las grandes verdades de la fe, oyendo la palabra divina y frecuentando más el templo.

Los que, escuchando la voz del Sumo Pontífice, puedan este año acudir a Roma, y ganar así las gracias del plenísimo Jubileo, merecerán por ello especiales bendiciones de Dios Nuestro Señor y podrán ayudarse a sentir más íntima y vivamente la rememoración de las escenas redentoras. ¡Ani-maos, amadisimos hijos nuestros, a formar parte de este número de privilegiados!

Allí también, en Roma, ante los espléndidos monumentos de la piedad cristiana y la majestad de las ceremonias pontificias, podréis apreciar de un modo más destacado el conducto, por el cual, a través de los siglos, llegan a nosotros las riquezas de la divina Sangre.

La Iglesia depositaria y distribuidora de los bienes de la Redención

Otra de las grandes misericordias de Dios para con nosotros, ha sido la de que fuera conducto autorizado para recibir todos los tesoros que la Redención nos ganó, tesoros de perdón y de pureza del alma, de participación de la vida divina, de luces de verdad, de seguridad de caminos, de consuelos y alegrías íntimas; que fuera medio seguro de que todo eso llegue a cada uno de nosotros, la Iglesia nuestra madre, esta sociedad admirable, señalada por notas clarísimas e inconfundibles, regida como Supremo Pastor por el Pontífice Romano y bajo su cayado universal, por los Obispos puestos en cada diócesis para gobernar la Iglesia de Dios.

¡Iglesia santa, esposa del Cordero, depositaria de la Sangre preciosa de Jesús, salve!

**La Redención hecho pasado,
y realidad presente**

Una última consideración. Este

aniversario tantas veces secular de un hecho hace tanto tiempo acaecido, es, sin embargo, algo actual, vivo, en cada uno de nosotros, por su aplicación constante a la santificación de nuestras almas, prenda de nuestra futura salvación. Lo es también por la Santa Misa, reproducción incruenta, repetida cada día, del Sacrificio del Calvario. Por esto ¡cuán amorosa y activamente hemos de celebrarlo, para adelantar en este camino de nuestra mayor unión con Dios por el amor, y para abrazarnos cada día más íntimamente con esa cruz, causa de nuestra dicha, precio de nuestro rescate, acicate de nuestras ansias de perfección! Y esto, no sólo individualmente, sino también con seres sociales, ya que como tales hemos de desear y pedir que las riquezas de la Redención se extiendan del mismo modo a las familias y a los pueblos, a las naciones y a los Estados, ya que éstos, aunque tengan fines temporales, tampoco podrán gozar de paz, de orden, de bienestar, fuera de las enseñanzas del Maestro Divino que, así como es Redentor de los individuos, es, del mismo modo, único Salvador de las naciones.

Bien lo vemos en nuestra pobre patria que, apenas salida de estos caminos de salud, sólo halla

revueltas, odios, trastornos y muerte.

Por eso el Papa desea y pide que el Año Santo haga a individuos y pueblos mirar al cielo, caer de hinojos ante la cruz salvadora, y así hallar alivio para los hondos males que les perturban. Así sea, así sea!

Tortosa, dominica de quincuagésima, 26 de febrero de 1933.

† FÉLIX, OBISPO DE TORTOSA.

Mariposas

Caminito del Calvario
va Jesús con su amargura:
cada gota de su Sangre
va redimiendo una culpa.

Madre mía Nazarena,
quiero unirme a tus Dolores
quiero amar con tu amor mismo
al Amor de misamores.

¡Miradle crucificado!
¡Vedled deshecho y transido
Y abierto su corazón!

Mas para el hombre malvado
en su pecho ha florecido
una rosa de perdón.

¡Jesús
si el dolor a Tí aproxima
dame pena y dame cruz!

FINA MAR

PAGINA DE JUVENTUD

Temas rosarieros—Primer misterio de dolor

Estaba acordada la persecución contra Jesús. Un discípulo traidor lo entregaría. Jesús lo sabía todo. Veía acercarse el momento en que las turbas le prendieran; su cuerpo sufriría la flagelación; su cabeza sería coronada de espinas; inmundas salivas afearían su rostro hermosísimo; el pueblo, enloquecido, pediría su muerte ¡prefiriendo libertar a Barrabás; conocía las circunstancias todas de su crucifixión y los dolores que El y su Madre Santísima sufrirían. Mas, a pesar de todo, cumplirá la voluntad del Padre. Oigamos su oración en el huerto de los olivos: «Padre mio, tu lo puedes todo; haz que pase de mí este cáliz sin que yo lo beba; mas no se haga mi voluntad sino la tuya». Pedro, Santiago y Juan, a quienes encargara que orasen con El —«Vigilad y orad para no caer en tentación»—se durmieron. Jesús les reprocha dulcemente: «Ni una hora pudisteis vigilar conmigo?» Y trataba de excusarles: «Vuestro espíritu está bien dispuesto, pero la carne es débil». Y como de nuevo les hallase durmiendo les habló así: «Dormid ya y descansad, está muy cerca la hora en que el Hijo del Hombre será entregado a los pecadores.»

* * *

La historia se repite.

Abundaron siempre los Judas que por cualquier precio estuvie-

ron dispuestos a vender a Cristo, traicionando a su Iglesia cuyas leyes despreciaron, cuyos dogmas se atrevieron a combatir y cuya moral, en fin, escarnecieron. Y Cristo, es nuevamente perseguido.

«Donde dos ó más estuviesen reunidos en mi nombre, allí estaré yo con ellos», dijo Jesús; y atentos a esta promesa los escribas y fariseos de hoy, persiguen a las órdenes religiosas, preferentemente a quienes son soldados de vanguardia de la compañía de Jesús y se han distinguido por el voto de obediencia al Papa, su vicario en la tierra. «Lo que hicierdes con cualquiera de mis pequeños, a Mi me lo hareis». El laicismo en la escuela tiende a arrojar a Cristo del corazón de los niños.

«Me socorristes en la persona de aquel pobre con el que practicaste alguna de las obras de misericordia». Y así, viendo a Jesús en la persona del pobre, se quiere privarle de cuantos consuelos espirituales y materiales, en el Asilo o en el hospital o en el lecho del dolor de su propia casa, le prodigan unos ángeles en forma humana que, por amor de Dios, sacrificaron hasta sus más caros afectos.

Si pues, nuestro corazón se aflige ante tales perspectivas, a imitación del Maestro y siguiendo su consejo, vigilemos y oremos. Vigilemos

nuestra conducta y rectifiquemos cuanto haya en ella de torcido. Oremos; y nuestra oración sea el reconocimiento de la Omnipotencia de Dios a quien basta un solo acto de su voluntad para volver a la nada de donde os creó a los perseguidores de la Iglesia Santa. Supliquemosle que pase, sin que tengamos que apurarlo, el amargo cáliz de la pasión. Pero si a sus planes eternos conviene otra cosa, estemos siempre dispuestos a cumplir a costa de todo su santa voluntad: «Padre nuestro que estás en los cielos hágase tu voluntad». En tales disposiciones, suplirá la fuerza de nuestro espíritu la flaqueza de

nuestra carne y en todas las horas de nuestra vida trabajaremos en nombre de Cristo, por su soberanía sobre los pueblos y las leyes, sobre la sociedad y los individuos.

Únicamente así, cuando los labios de nuestro adorable Redentor pronuncien nuevamente el «dormid y descansad» no sonarán sus palabras como reproche a nuestra ociosidad, sino más bien como invitación al sueño de los justos mediante el cual lograremos el descanso eterno en la región de los bienaventurados.

JOSÉ MANUEL LLATSER ARSEGUET
Congregante.

La indiferencia religiosa

Los problemas de la vida y la despreocupación religiosa

El problema religioso a muchos les tiene completamente sin cuidado. Hay quien lo desprecia no falta quien lo odia.

Dice uno: «Es que no me interesa en absoluto el problema religioso». ¿Y eres hombre? ¿Sabes lo que dices? ¿Por no interesarte, deja de existir? ¡Si por no interesarse desaparecieran los problemas! El cancer y la tuberculosis existen, a pesar de que no te preocupes de ellos.

Dice otro: «Yo soy libre para pensar lo que quiero; no quiero encadenar mi pensamiento

con dogmas». Tu no eres libre para pensar lo que quieras. Dos y dos son cuatro; quieras o no. Tú, doctor, si yo te pidiese tu firma en serio para fundar una cátedra de fisiología en la que se enseñase que el órgano de la visión es el corazón y el de la digestión es el ojo, ¿que dirías? Que no es la realidad objetiva. Aquí está el tope de la libertad de pensar: la realidad objetiva. Saltar la valla de la realidad objetiva no es libertad, sino locura. Por el contrario, es más sabio el que más descubre y se amolda a la realidad objetiva, todos los grandes progresos científicos son

abase de estudio de esa realidad. La libertad racional está encadenada por lo objetivo: es la verdad.

Arguye todavía el indiferente: «La realidad objetiva la admito, porque la veo y la entiendo; pero en el dogma religioso hay cosas que ni las veo ni las entiendo. Y yo, francamente lo que no veo ni entiendo no lo admito». ¿Pero entiendes lo que es electricidad, lo que es la materia, lo que es la vida? Ni tú ni nadie de entre los hombres entiende esas cosas; y todos las admiten. Nada en absoluto existiría, si solamente existiese lo que entendemos: pues no hay cosa cuya esencia nos sea conocida. No entendemos el vivir celular, y la célula vive con sus millones de múltiples operaciones.

La negación del dogma por ignorancia

Para negar el dogma religioso todos se refugian en el «yo no entiendo», y todavía hay quien dice: «Yo admito lo palpable, lo experimentable: lo demás para mí no tiene fuerza». ¿De veras? ¿Cómo se llama tu madre? ¡Tu madre! ¿Era tu madre? ¿Cómo lo sabes? ¿Lo viste? ¿Puedes volver a experimentarlo?

—Mi madre era buena. Mi madre no iba a engañarme. Ella

me dijo que era mi madre; mi padre, mis parientes, mis conocidos, me han afirmado que ella era mi madre. Y lo afirmaban porque lo sabían, y, siendo buenos, no me iban a engañar.

—Está bien. Tu madre es esa que tú crees porque te lo han dicho. Ni tú ni nadie tiene otro fundamento para saber cuál es su madre que porque se lo han dicho. La realidad más querida del hombre, la madre, es una realidad que no la ha visto el hombre ni la puede volver a experimentar. Es una verdad admitida por el género humano íntegro «porue se lo han dicho».

Pues no nos lo dice cualquiera, sino los que podían estar enterados y de los que tenemos motivos para creer que no nos engañan. O sea, testigos con ciencia y veracidad. Por eso los creemos. Infinidad de cosas creemos así; y es la única manera posible de saberlas, creyéndolas.

La autoridad de Dios

Si es razonable y necesario creer al que tiene ciencia y es veraz, ¿no será razonabilísimo creer al que tenga ciencia infinita y también infinita veracidad? Eso sí, hay que tener certeza de que Dios ha hablado, para creerlo. Cuando, después de una se-

rie de investigación, te conste de que Dios ha hablado, no dirás que no es lo más razonable el creerle. Eso es lo que hace el creyente. Creer a la autoridad de Dios, porque Dios nos ha hablado.

Una pregunta. ¿Te has puesto en serio, con toda verdad y diligencia, a investigar si es o no cierto que Dios ha revelado algo? Tú, médico, has empleado 6 años de Bachillerato, 6 de carrera; después te especializaste; acaso estudiaste tantos años en el Extranjero; llevas treinta y tantos años de profesion. Si yo te dijese que escribieses un trabajo serio de investigación, me contestarías que eso no te era posible de momento; que necesitarías consultar los trabajos recientes sobre la materia. Y eso le pasa al sopecialista aun en su misma especialidad. ¡Pero como

contrasta esta conducta con la que de ordinario se sigue en el problema religioso! En este asunto todos discuten, todos niegan, todos dogmatizan. ¿es esto serio? El obrero el comerciante, el abogado, el arquitecto, todos hablan de lo que no han estudiado. De un médico que hubiese estudiado Medicina en periódicos de 10 céntimos, en revistas y novelas, ya sabemos que juzgar.

¿Que sabes tu de exegesis, de hermeneutica? ¿Sabes siquiera las ramas que abarca la Teología? Solamente la Teología patristica contiene 221 tomos de Padres latinos en la edicion de Migne, y 161 de Padres griegos. En la biblioteca del Instituto público de Roma existen más de 30.000 volúmenes de Teología escriturística y más de 300 revistas de esa especialidad...



•Café «LA GARZA» en paquetes. Grandes regalos. Casa Herrera.

—Pan y Catecismo.

Hoy, como todos los domingos, la misa a las 8 e el Convento y después catecismo. Por la tarde merienda y ci-

ne. A petición de muchos que no vieron la película *Christus* cuando se proyectó hace algún tiempo, volverá a proyectarse hoy con sus dos partes. Después se proyectará una película cómica.

Se acerca *Pascua*, lo cual quiere decir para nuestros niños, que está próximo el día de la *mona*. Y como ellos la esperan de nosotros, también nosotros confiamos en la caridad de las buenas al-

mas, que hay en esta tierra, que no nos dejarán quedar mal con nuestros niños y podrán estos agradecerse y pedir a Dios por sus bienhechores.

— *Catecismo de 1.^a Comunión*

Desde mañana, lunes, todos los días deberán venir los niños a la Parroquia las 8 y media de la mañana, para asistir a la misa, en la cual se les explicarán los misterios del santo Sacrificio y se les enseñará prácticamente el modo como deben asistir.

Después a las 11 y media habrá catecismo y por la tarde a las 3.



— *La fiesta de los Dolores de la Virgen*

Las señoritas Esclavas obsequiarán a su Divina Madre en el misterio de sus Dolores y en el día de su fiesta, con misa de Comunión general a las 7 y cuarto y por la tarde a las 3 y media Septenario doloroso, sermón y besamanos a la Virgen en su Camarín.

¿Qué hijo no se acordará de su madre y de los dolores y sacrificios que por nosotros sufrió? La Virgen es nuestra Madre y el misterio de sus Dolores es el de su Maternidad al pie de la Cruz. Por nosotros y por cada uno de nosotros sufrió en su corazón los dolores todos de su divino Hijo, y así se hizo y fué constituida Madre nuestra.

Acordémonos de los dolores de nuestra Madre; agradezcamos a nuestra Divina Madre cuanto padeció por nosotros y amémosla con todo el corazón.

En este año se celebra también el décimo nono centenario de este misterio de los dolores de la Virgen en la Pasión de su Hijo y de haber sido constituida por Jesucristo Madre nuestra.

El Papa quiere que al celebrar en este año Santo el décimo nono centenario de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, celebremos igualmente los dolores de su divina Madre y nuestra. Por consiguiente en este año mas que en los otros ha de ser mayor aun nuestro amor en la conmemoración, recuerdo y celebración de los Dolores de la Virgen Santísima.

Las señoritas Esclavas ofrendan a su divina Madre Dolorosa como recuerdo de este año de su esclavitud una preciosa mesa de altar toda de marmol, que juntamente con el comulgatorio todo de mármol y el piso del presbiterio forma un conjunto rico y bellissimo.

La enhorabuena a las fervorosas Esclavas amantes de su adorada Madre de los Dolores, señoritas Teresa Tosca, presidenta, Filomena Ferrás, Lolita Guimerá, Sebastiana Bordes, Luisa Llatser, Juanita Herrera y Victoria Rabasa.

— *Ayuntamiento de Vinaroz.* El Ayuntamiento de esta ciudad en la sesión que celebró el día de ayer acordó abrir un concurso para la construcción de ocho hiladas de nichos en el Cementerio municipal, bajo el tipo de 1.600 ptas. a la baja.

Los pliegos cerrados deberán presentarse en la Secretaria municipal hasta las 13 horas del día 5 del próximo mes de Abril. Los obreros deberán dar principio al día siguiente de la adjudicación.

Las demás condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaria municipal durante las horas de oficina.

Vinaroz 30 de Marzo de 1933

El Secretario

José Cid López

—*A pagar.* Desde el día 1 al 20 de Abril se procederá al cobro del Repartimiento General de Utilidades y demás arbitrios municipales correspondientes al 2.º semestre del año actual, en los bajos de la Casa Capitular y horas de 9 a 13 y de 16 a 18.

SE VENDE

Madera de pino de todas clases y medidas, una prensa hidráulica grande con accesorios, una báscula para pesar carros, fuerza 5000 kilos, una bomba Pefafar para agua, de gran rendimiento, depósitos de hierro de gran cubida, aparatos para una fábrica de alcohol tubos de todas clases para cercas. Se vende baratísimo por ser procedente de una quiebra. Todo está depositado en la fábrica de Francisco Alfonso en la estación. Teléfono núm. 81.

—HORA SANTA, AÑO SANTO. Hoy abre el Papa en Roma el *Año Santo* por cumplirse en este de 1933 el *decimo nono* centenario de los Misterios de la *Redención* del género humano. El jueves de esta semana por ser víspera del primer viernes de mes quiere el Papa celebrar una *Hora Santa* solemne en la Iglesia del Vaticano, a donde bajará el

Papa e invita a todos los católicos del mundo a que hagan lo mismo en todos los pueblos.

En la Hora Santa se recuerda la hora de agonía que sufrió Nuestro Señor Jesucristo en la noche de su Pasión en el Huerto de Getsemaní.

En esta Parroquia celebraremos el ejercicio de la Hora Santa uniéndonos a lo que ordena nuestro Prelado y a las intenciones del Sumo Pontífice el jueves a las 6 de la tarde para continuar la novena de Jesús Nazareno enseguida de terminado su ejercicio.

Esperamos que será esta *Hora Santa* un verdadero acontecimiento entre nosotros como lo será para todos los pueblos del mundo. Digno comienzo y entrada del *Año Santo*.

Baldosas Hidráulicas

Gran Fábrica situada en la calle

DE

AYGUALS DE YZCO, N.º 20

Para encargos dirigirse a su propietario

JOAQUIN GARCÉS BORRÁS

=Reparto del recargo sobre herencias

El domingo 26 del pasado marzo, en la Casa Capitular y ante las autoridades de la localidad, se verificó el simpático acto de repartir, por la Agencia que la *Caja de Previsión Social del Reino de Valencia* tiene establecida en esta Ciudad, la cantidad de 5.200 ptas. en con-

mas, que hay en esta tierra, que no nos dejarán quedar mal con nuestros niños y podrán estos agradecerse y pedir a Dios por sus bienhechores.

—*Catecismo de 1.^a Comunión*

Desde mañana, lunes, todos los días deberán venir los niños a la Parroquia las 8 y media de la mañana, para asistir a la misa, en la cual se les explicarán los misterios del santo Sacrificio y se les enseñará prácticamente el modo como deben asistir.

Después a las 11 y media habrá catecismo y por la tarde a las 3.



—*La fiesta de los Dolores de la Virgen*

Las señoritas Esclavas obsequiarán a su Divina Madre en el misterio de sus Dolores y en el día de su fiesta, con misa de Comunión general a las 7 y cuarto y por la tarde a las 3 y media Septenario doloroso, sermón y besamanos a la Virgen en su Camarín.

¿Qué hijo no se acordará de su madre y de los dolores y sacrificios que por nosotros sufrió? La Virgen es nuestra Madre y el misterio de sus Dolores es el de su Maternidad al pie de la Cruz. Por nosotros y por cada uno de nosotros sufrió en su corazón los dolores todos de su divino Hijo, y así se hizo y fué constituida Madre nuestra.

Acordémonos de los dolores de nuestra Madre; agradezcamos a nuestra Divina Madre cuanto padeció por nosotros y amémosla con todo el corazón.

En este año se celebra también el décimo nono centenario de este misterio de los dolores de la Virgen en la Pasión de su Hijo y de haber sido constituida por Jesucristo Madre nuestra.

El Papa quiere que al celebrar en este año *Santo* el décimo nono centenario de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, celebremos igualmente los dolores de su divina Madre y nuestra. Por consiguiente en este año mas que en los otros ha de ser mayor aun nuestro amor en la conmemoración, recuerdo y celebración de los Dolores de la Virgen Santísima.

Las señoritas Esclavas ofiendan a su divina Madre Dolorosa como recuerdo de este año de su esclavitud una preciosa mesa de altar toda de marmol, que juntamente con el comulgatorio todo de mármol y el piso del presbiterio forma un conjunto rico y bellissimo.

La enhorabuena a las fervorosas Esclavas amantes de su adorada Madre de los Dolores, señoritas Teresa Tosca, presidenta, Filomena Ferrás, Lolita Guimerá, Sebastiana Bordes, Luisa Llatser, Juanita Herrera y Victoria Rabasa.

—*Ayuntamiento de Vinaroz.* El Ayuntamiento de esta ciudad en la sesión que celebró el día de ayer acordó abrir un concurso para la construcción de ocho hiladas de nichos en el Cementerio municipal, bajo el tipo de 1.600 ptas. a la baja.

Los pliegos cerrados deberán presentarse en la Secretaria municipal hasta las 13 horas del día 5 del próximo mes de Abril. Los obreros deberán dar principio al día siguiente de la adjudicación.

Las demás condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaria municipal durante las horas de oficina.

Vinaroz 30 de Marzo de 1933

El Secretario

José Cid López

—*A pagar.* Desde el día 1 al 20 de Abril se procederá al cobro del Repartimiento General de Utilidades y demás arbitrios municipales correspondientes al 2.º semestre del año actual, en los bajos de la Casa Capitular y horas de 9 a 13 y de 16 a 18.

SE VENDE

Madera de pino de todas clases y medidas, una prensa hidráulica grande con accesorios, una báscula para pesar carros, fuerza 5000 kilos, una bomba Pefaffer para agua, de gran rendimiento, depósitos de hierro de gran cabida, aparatos para una fábrica de alcohol tubos de todas clases para cercas. Se vende baratísimo por ser procedente de una quiebra. Todo está depositado en la fábrica de Francisco Alifonso en la estación. Teléfono núm. 81.

—HORA SANTA, AÑO SANTO. Hoy abre el Papa en Roma el *Año Santo* por cumplirse en este de 1933 el *decimo nono* centenario de los Misterios de la *Redención* del género humano. El jueves de esta semana por ser víspera del primer viernes de mes quiere el Papa celebrar una *Hora Santa* solemne en la Iglesia del Vaticano, a donde bajará el

Papa e invita a todos los católicos del mundo a que hagan lo mismo en todos los pueblos.

En la Hora Santa se recuerda la hora de agonía que sufrió Nuestro Señor Jesucristo en la noche de su Pasión en el Huerto de Getsemaní.

En esta Parroquia celebraremos el ejercicio de la Hora Santa uniéndonos a lo que ordena nuestro Prelado y a las intenciones del Sumo Pontífice el jueves a las 6 de la tarde para continuar la novena de Jesús Nazareno enseguida de terminado su ejercicio.

Esperamos que será esta *Hora Santa* un verdadero acontecimiento entre nosotros como lo será para todos los pueblos del mundo. Digno comienzo y entrada del *Año Santo*.

Baldosas Hidráulicas

Gran Fábrica situada en la calle

DE

AYGUALS DE YZCO, N.º 20

Para encargos dirigirse a su propietario

JOAQUIN GARCÉS BORRÁS

—*Reparto del recargo sobre herencias*

El domingo 26 del pasado marzo, en la Casa Capitular y ante las autoridades de la localidad, se verificó el simpático acto de repartir, por la Agencia que la *Caja de Previsión Social del Reino de Valencia* tiene establecida en esta Ciudad, la cantidad de 5.200 ptas. en con-

cepto de Reparto del Recargo sobre Herencias, entre 13 de los obreros que han cumplido los 65 años, por cuyo motivo y el de haber estado afiliados al Régimen Obligatorio de Retiros Obreros les ha correspondido a cada uno de ellos la cantidad de 400 ptas. además de las que han venido cobrando mensualmente por lo que en sus libretas de de Capitalización tenían ingresado por sus respectivos patronos mas las cuotas que el Estado les abona y los intereses que dichas cantidades han producido.

Los obreros que han percibido las mencionadas cantidades son: de *Vinaroz*; Miguel Chaler Jornaler, Manuel Beltrán Farrón, Manuel Pascual Huguet, José Gasulla Roure, Sebastián Miró Codorniu, José Antonio Serrano Fontanet, Domingo Valanzuela Sanchez.

Benicarló. Vicente Febrer Llopis, Enrique Vives Bou, Antonio Añó Lluch y Miguel Albamonte Bel,

Santa Magdalena. Manuel Bonet Sospedia.

Cálig. Bautista Batiste Cuartero.

Al felicitar a los agraciados aprovechamos la ocasión para señalar una vez mas la conveniencia de que todos los obreros estén afiliados al Retiro Obrero Obligatorio.

—*Ofrecimiento*. Nuestra apreciable suscriptora de Barcelona doña Teresa Miró se ofrece a sus numerosas amistades en su nuevo domicilio, calle de Aragón número 358. Agradecemos su deferencia.

—*Bautizo*: El viernes por la tarde fué bautizada solemnemente en la parroquia arciprestal la hermosa niña que dió a luz recientemente, doña Carmen

Simó Fabregat, joven esposa de nuestro amigo D. Modesto Sabater Aragonés, chauffeur de la compañía «Autos Mediterráneo».

Ingresó en el mundo católico con el nombre de Amalia apadrinada por su abuelo materno D. Joaquin Simó y doña Asunción Aragonés, hermana de la abuela paterna.

Felicitemos muy cordialmente a los padres de la nueva cristiana, felicitación que hacemos extensiva a toda la familia Sabater-Simó.

= *Obras de Borrás Jarque*

Historia de Vinarós, Siglos XIX y XX hasta el advenimiento de la segunda República. Independencia, Guerras carlistas, primera República, Restauración. Dictadura, Arte, Cultura, Religión, de interés general.

Gran éxito de crítica. La Primera Historia valenciana escrita en valenciano, desde hace siglos: calificada de *modelo* en los «Anales del Centro de Cultura Valenciana».

Lleva un copioso Apéndice de Biografías.

En tela 12 pesetas.

Historia de Vinarós, siglos XIII XVIII agotado,

Narraciones y leyendas levantinas, 2 pesetas.

Las Villas de un Maestro. Novela cultural, 3 pesetas.

En preparación «Leyendas de la Pasión» que va a editar «La Hormiga de Oro» con motivo del Año Santo.

De venta en las principales librerías Depósitos en «La Hormiga de Oro» de Barcelona, en Librería Fenollera, de Valencia, y en «Horizontes» de Madrid. Los pedidos al autor o Admón. de la Revista serán servidos francos de porte.

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

CUADRO PARA LIQUIDACION DE PENSIONES

LA PENSION PARA EL EJERCICIO DE 1933 HA SIDO FIJADA EN 81.00 PESETAS POR CUOTA AL AÑO

	De letra A	De letra B	De letra C	De letra D	De letra E
Pensión de un trimestre natural completo del año 1933	20,25	40,50	60,75	81,00	101,25
Descuento por cuotas como asociado	3,15	6,30	9,45	12,60	15,75
Total pensión en el trimestre	17,10	34,20	51,30	68,40	85,50
Pensión de dos meses del trimestre natural del año 1933	13,50	27,00	40,50	54,00	67,50
Descuento por cuotas como asociado	2,10	4,20	6,39	8,40	10,50
Total pensión en el trimestre	11,40	22,80	34,20	45,60	57,00
Pensión de un mes del trimestre natural del año 1933	6,75	13,50	20,25	27,00	33,75
Descuento por cuotas como asociado	1,05	2,10	3,15	4,20	5,25
Total pensión en el trimestre	5,70	11,40	17,10	22,80	28,50

Bonificación a los asociados pensionistas sexagenarios y a los huérfanos de padre que estén provistos del correspondiente carnet libreta complementario

	A	B	C	D	E
Por cada trimestre natural completo (año 1933), pesetas	24,75	49,50	74,25	99,00	123,75
Por dos meses de un trimestre natural (año 1933), pesetas	16,50	33,00	49,50	66,00	82,50
Por un mes de un trimestre natural (año 1933), pesetas	8,25	16,50	24,75	33,00	41,25

NOTA:—A los pensionistas que fueron baja y reingresaron por haberse acogido al acuerdo de la Asamblea general de 11 de Abril de 1923 y 11 de Abril de 1932, se les deducirán de la pensión en concepto de suplementos, el diez por ciento en vez del cinco que se marca en este cuadro.

—*Días de ayuno* El miércoles, viernes y sábado de la entrante semana son de ayuno y el viernes es además abstinencia de carne.

—*Despedida*. Nuestro buen amigo D. Bartolomé Bauzá Sansó, nos participa en atento B. L. M. su cese en la Ayudantía Militar de Marina de esta zona por haber sido designado para el cargo de Subdelegado Marítimo de Mahón a cuya ciudad ha marchado con su familia.

Dámosle nuestro saludo de despedida, deseándole el mayor acierto en el desempeño de su nuevo cargo.

MODAS ELVIRA PORTILLO

CONDAL, 2, 1.º

BARCELONA

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela y a todas las señoras, su estancia en esta con gran colección de sombreros de señora y niña de gran novedad, juntamente con muestras de telas para vestidos y otros artículos, los días, 6 7 y 8 en la FONDA LA VIUDA.

—*Estaciones radio receptoras*: Prorrogado hasta el 30 del presente mes el plazo para la expedición de licencias para el uso de aparatos radio-receptores, se advierte que transcurrido dicho plazo se incautará el Estado de los aparatos que se tengan sin licencia.

—*Nombramiento*: La Gaceta ha publicado el nombramiento de Maestro Director de una escuela graduada de esta ciudad, a favor de D. Elias Molins Lorenzo, a quien felicitamos con tal motivo.

—*Conferencia del Roperero*. Las señoritas del Roperero del S. Corazón de Jesús tendrán hoy su conferencia a las once menos cuarto en la sacristía de la Arciprestal.

—*Novena a Jesús Nazareno*. Continúa la Novena a nuestro Padre Jesús Nazareno predicando con gran unción el elocuente orador sagrado Rdo. D. Valentín Herrero. Todos los días misa a las 7 y media, misa cantada a las 9 y la función de la tarde a las 7.

Intenciones: Día 1.º Familia Fontanet Felip, 2.º Familia Balanzá-Asensi, 3.º Familia Serres-Borrás, 4.º Familia Sendra, 5.º doña M.ª de la N. Aiza y Ramos, 6.º D. Juan Ribera, 7.º Señoritas Mesequer, 8.º doña Ana Zanon, 9.º doña Teresa Bas.

—*Los trece martes a San Antonio*. El martes a las 7 y cuarto misa en el altar del Santo durante la cual se hará el ejercicio propio de los *Trece martes* y se distribuirá la Sagrada Comunión.

La exportación naranjera. Interesante artículo de «A. B. C.» —Interesa a todo el país.

Madrid. — «A. B. C.» publica hoy el siguiente suelto:

«En Valencia, en Castellón y en las zonas de Murcia y Almería no se cosecha la naranja. Se acentúa ya por horas más que por días el malestar y la zozobra ante la perspectiva negativa de los mercados ingleses, donde, como es sabido, los electos del reciente impuesto prohibitivo, han parado la recepción y la subasta.

Muchos almacenes confeccionadores de Valencia y Castellón siguen en paro. Los embarques interrumpidos. No hay apenas transacciones y en muchos huertos aun pende del árbol parte de la cosecha. Una semana más y la ruina del negocio para el agricultor y para el comercio de exportación será irremediable.

Se dijo que el ministro de Estado fiaba en el buen éxito de unas negociaciones o gestiones en curso para primeros de abril. Hoy terminó marzo y nada se vuelto a saber ni nada esperanzador se anuncia y la situación no puede prolongarse.

¿No podría el ministerio de Estado impulsar con mayor actividad la gestión? ¿No podría adelantarse una solución parcial que evitase el paro absoluto de los envíos?

Este problema de la exportación de nuestros frutos merece preocupar a la opinión para que la opinión apoye la acción de los gobernantes. Es un tremendo error el desvío; digámoslo más claro: la indiferencia. Se suele mirar en Madrid y en todo el interior de España como si afectase únicamente a unas cuantas comarcas del litoral. Interesa a todo el país. En este caso de la naranja se ventila una diferencia de muchos millones de pesetas y esta masa de millones, aunque se haga efectiva en las regiones productoras es dinero para la economía nacional, dinero que no se estanca, que se dispersa y se distribuye con provecho para la riqueza de la nación.»

Atencion señoras

No dejen de visitar la magnífica exposición de sombreros que los días 8, 9 y 10 del corriente tendrá lugar en casa de la acreditada modista de esta localidad Sta Pura Freixes.

Vea los 150 modelos desde 15 ptas. Se admiten reformas.

Plaza de Jovellar 3.

=El pasaje gratis a Lourdes de la serie 18 se regalará al que presente el número 1413

—A la edad de treinta y cuatro años ha fallecido Sebastián Brau Roso, cuyo entierro que fué muy concurrido tuvo lugar el día 25. A su viuda y familia y en especial a sus señores hermanos Rdo. D. Antonio Brau, Cadjutor organista de las Cuevas y Sor Teresa Brau hermana de la Consolación nuestro pésame mas sentido y muy encarecidamente rogamos a nuestros lectores encomienden a Dios el alma del finado. R. I. P. A.

—Ayer se verificó el entierro de Gabriela Fontanet Solsona que falleció a los 70 años de edad. D. E. P.

—El día 24 se verificó el entierro de Francisca Meseguer Barberá, a los treinta años de edad, viudose muy concurrido como el funeral que se celebró el pasado jueves en sufragio de su alma. A su viudo y demás familia nuestro muy sentido pésame y suplicamos a nuestros lectores oraciones por la finada. R. I. P. A.

=Han volado al cielo las niñas Maria Antonia Quixal Miralles a la edad de dos meses y Teresa Forner Miralles a los cuatro años de edad. Acompañamos en su dolor a los padres de los angelitos y piensen que los tienen en el cielo donde intercederán por ellos.

—*La junta de las Teresianas.* Han sido nombradas para formar la junta directiva de las Hijas de Maria Imaculada y Sta Teresa de Jesus las señoritas Josefa Verdera, presidenta, Lolita Chaler, vicepresidente, Maria Prades, tesorera, Remedio Lladosa, secretaria, celadoras Cristina Vicent, Celia Prades, Amparito Alcoverro, Consuelo Serret y Carmen Gasulla. La enhorabuena mas cordial.

Imp. Vda. de José Soto-VINARÓZ

Casa Bernad

PAQUETERÍA - MERCERÍA - PERFUMERÍA

Objetos de escritorio y de regalo, paraguas, sombrillas, corbatas gran novedad
medias y calcetines de todas clase

Antes de hacer ninguna compra visiten el nuevo establecimiento de le

→ **PLAZA JOVELLERA, 6**

Es la casa que vende mas barato de **VINARÓZ**
PRECIO FIJO

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTOMAGO E
INTESTINOS**

**DOLOR DE ESTÓMAGO,
DISPEPSIA, ACEDIAS Y
VÓMITOS, INAPETENCIA,
DIARREAS EN NIÑOS Y
ADULTOS, DILATACIÓN Y
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO
DISENTERÍA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias del mundo

MATEO CANO

SASTRE

Taller de confección

Ultimas novedades en todo tiempo

Socorro, 21

VINARÓZ

BANCO DE CASTELLÓN

Capital 20.000.000 de pesetas

Agencia de VINAROZ

En este Banco se realizan toda clase de operaciones de Banca. Descuento y cobro de letras sobre plaza. Negociaciones de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero. Compra-venta de títulos de la Deuda en general.

ADMITE VALORES EN CUSTODIA

INTERESES QUE ABONA

cta. cte. a la vista	2 1/2	por ciento anual
« « a un mes	3	« « «
« « a tres meses	3 1/2	« « «
« « a seis meses	4	« « «
« « a un año.	4 1/2	« « «

CAJA DE AHORROS 4 por ciento anual

TELEFONO, 27

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

S. A. fundada en 1902-Domicilio social: Alcalá, 14. MADRID
318 Sucursales en España y Marruecos

Capital 100.000.000 de pesetas

Fondo de reserva 48.542.944'54

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente: Excmo. Sr. Marqués de Cortina; *Vice-Presidente:* Ilmo. Sr. D. Luis Alvarez; *Administrador Delegado:* Excmo. Sr. D. Pablo Gárnica; *Administradores:* Excmos, Sres. Marqués de Alhucemas, Marqués de Vías, D. César de la Mara. Conde de la Montera, Sres. D. Francisco Aritio. D. Antonio Sáez, Excmos. Sres Marqués de Viesca de la Sierra y D. Manuel Argüelles

INTERESES QUE ABONA

cta. cte. a la vista	2 1/2	por ciento anual
« « a un mes	3	« « «
« « a tres meses	3 1/2	« « «
« « a seis meses	4	« « «
« « a un año	4 1/2	« « «

CAJA DE AHORROS 4 por ciento anual